



GEREJA PROTESTAN INDONESIA NEDERLAND GPIN

Steenvoordelaan 364, 2284 EH Rijswijk
Website : www.gpin.eu

Sek.: Nieboerweg 241, 2524 EJ Den Haag. Telp. 06 24181625
Email : leny.so@gmail.com

Anbi nr: 8534.45.230
Kamer van Koophandel : 59370173
ING Bank : NL26 INGB0006336756 t.n.v. GPIN

Liturgie Eredienst GPIN te Rijswijk

Tata Ibadah GPIN Rijswijk

Zondag 7 december 2025

2^e Advent

Voorganger : **Mw. Betty Tjipta Sari Ph.D**
Ouderling van dienst : **Dhr. Henry Pratasik**
Pianiste : **Mw. Hetty Bosveld**



Thema:

**“Yohanes Pembaptis Mempersiapkan Jalan Bagi Raja”
“Johannes de Doper bereidt de weg voor de Koning”**

Schriftlezing :

Matius/Matteüs 3,1-12

WELKOMSTWOORD & MEDEDELINGEN

(Ucapan Selamat datang & Warta jemaat)

O : Namens de kerkenraad van GPIN Rijswijk heet ik u allen van Harte welkom in deze dienst. De dienst wordt geleid door
Mw. Betty Tjipta Sari Ph.D uit Den Haag

V : Voorganger **G** : Gemeente **O** : Ouderling **L** : Lector

(Jemaat berdiri/ gemeente gaat staan)

OPROEP VOOR EREDIENST *Panggilan Beribadah*

O : Saudara saudara yang dikasih Kristus. Penyalaan lilin di Minggu Adven ke-2 ini menjadi penghayatan kita untuk rendah hati sebagai hamba Tuhan dalam menanti akan kedatangan Yesus Kristus. Marilah berdiri serta menyambut Dia dalam kekudusan-Nya dengan menyanyikan Pujian Pembuka **KJ-292 : 1 & 2**

*Dierbare broeders en zusters in Christus. Het aansteken van kaarsen op de 2e zondag van de advent is een wardering voor ons om nederig te zijn als dienaren van God in afwachting van de komst van Jezus Christus. Laten we opstaan en Hem verwelkomen in Zijn heiligheid door de intochslid samen te zingen uit **KJ-292 : 1 & 2***

♫ INTOCHTSLIED *Pujian Pembuka : KJ. 292:1 & 2*

"Tabuh Gendang / Komt nu met zang van zoete tonen"

1. Tabuh gendang! Sambil menari, nyanyikan lagu yang merdu!
Bunyikanlah gambus, kecapi: mari memuji Allahmu!
Karya besar yang agung, benar t'lah dilakukanNya terhadap umatNya!
2. In Israël was dat een wijze, valt met hen ook de Heer te voet:
dat elk nu toch God roem' en prijze, die ons zoveel weldaden doet.
Roept overal, met groot geschal:
'Lof, prijs en dank alleen, zij God en anders geen!'

STIL GEBED *Doa Hening*

V : Voorganger

VOTUM en GROET *Tahbisan dan Salam*

(staande/berdiri)

V : Onze hulp is in de Naam van de Heer,
Pertolongan kita adalah dalam nama Tuhan

G : Die hemel en aarde gemaakt heeft,
Yang menciptakan langit dan bumi

V : Die trouw houdt tot in eeuwigheid,
Yang kasih setiaNya tetap untuk selama-lamanya

G : En niet laat varen het werk van Zijn handen,
Dan yang tidak pernah meninggalkan pekerjaan tanganNya

V : Genade zij u, en vrede van God, onze Vader, en van de Heer
Jezus Christus, *Kasih karunia dan damai sejahtera dari Allah Bapa kita dan dari Tuhan Yesus Kristus, berserta saudara sekalian,*

G : En ook met u / Dan beserta saudara juga.

V+G : Amen / Amin

Gemeente zitten / Jemaat duduk

AANVANGSTEKST *Ayat Pembuka : Matius/Matteus 3 : 2*

V : Voorganger

Bertobatlah, sebab Kerajaan Sorga sudah dekat!
'Kom tot inkeer, want het koninkrijk van de hemel is nabij!'

♫ SAMENZANG : KJ-376 : 1-2

"Ikut Dikau Saja, Tuhan / Heiland, U alleen te volgen"

1. Ikut Dikau saja Tuhan, jalan damai bagiku;
 Aku s'lamat dan sentosa, hanya oleh darahMu.

Refrein:

Aku ingin ikut Dikau, dan mengabdikan padaMu:
 dalam Dikau, Jurus'lamat, 'ku bahagia penuh!

2. Bron mijns heils, o Licht der lichten, licht mij voor op 't enge pad
 dat naar uwe gunstbewijzen, uitloopt op de hemelstad.

Refrein:

'k Wil U volgen, o mijn Heiland, met uw bloed kocht U mij vrij
 al zou ieder U verlaten, door genâ blijf ik U nabij!

GEBED TOT VERROOTMOEDIGGING en SCHULDBELIJDENIS

Doa merendahkan hati dan pengakuan dosa

V : Voorganger

♫ SAMENZANG : KJ-27 : 1,2,5

"Meski Tak Layak Diriku / Zoals ik ben"

1. Meski tak layak diriku, tetapi kar'na darahMu
dan kar'na Kau memanggiku, 'ku datang, Yesus, padaMu.
2. Zoals ik ben; tot U gespoed
om mijn onrein, bevlekt gemoed
te wassen in uw dierbaar bloed;
o, Lam van God, ik kom, ik kom!
5. Zoals ik ben; opdat mijn oog
ten dele hier, volmaakt omhoog,
uw heerlijkheid aanschouwen moog';
O, Lam van God, ik kom, ik kom!

GENADEVERKONDIGING *Berita Anugerah* : 1 Yohanes/Johannes 1 : 9

V : Voorganger

Jika kita mengaku dosa kita, maka Ia adalah setia dan adil, sehingga Ia akan mengampuni segala dosa kita dan menyucikan kita dari segala kejahatan.
Belijden we onze zonden, dan zal Hij, die trouw en rechtvaardig is, ons onze zonden vergeven en ons reinigen van al het onrecht dat wij bedrijven.

NIEUWE LEVENSWANDEL *Petunjuk Hidup Baru* (staande/berdiri)

V : Jemaat yang terkasih mari sambil berdiri kita dengarkan

Petunjuk Hidup Baru yang terambil dari : 2 Korintus 5:17

Beste gemeente, laten we gaan staan en luisteren naar de Nieuwe levenswandel overgenomen van 2 Korintiërs 5:17

- Jadi siapa yang ada di dalam Kristus, ia adalah ciptaan baru: yang lama sudah berlalu, sesungguhnya yang baru sudah datang.
- *Daarom ook is iemand die één met Christus is, een nieuwe schepping. Het oude is voorbij, het nieuwe is gekomen.*

V : Damai Sejahtera Kristus memenuhi kita semua. Oleh karena itu marilah kita hidup dalam damai. Kiranya damai Kristus besertamu.

De vrede van Christus bezielt ons allen onderling. Laat ons daarom leven in vrede. Moge de vrede van Christus met u zijn.

G : En ook met u / *Dan bersertamu juga.*

Voorganger en de gemeente zegt,
“ De Vrede van Christus zij met ul/jou ”
(Pengkhotbah dan jemaat saling mengucapkan,
“Damai Kristus bersertamu”*)*

♪ **SAMENZANG : NKB. 21:1, 2**

"Ku Diberikan Kidung Baru / I Have a Song That Jesus Gave Me"

1. 'Ku diberikan kidung baru, oleh Yesus Tuhanku:
irama lagu paling mulia, kidung kasih yang merdu

Refrein:

Hatiku bersukacitalah, bersukacitalah, bersukacitalah.
Hatiku bersukacitalah, di dalam Yesus, Tuhanku.

2. I love the Christ who died on Calv'ry,
For He washed my sins away;
He put within my heart a melody,
And I know it's there to stay.

Refrain:

In my heart there rings a melody,
There rings a melody with heaven's harmony;
In my heart there rings a melody;
There rings a melody of love.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

DIENST VAN HET WOORD *Pelayanan Firman*

GEBED OM VERLICHTING MET DE HEILIGE GEEST *Doa Epiklese*

V : Voorganger

SCHRIFTLEZING *Pembacaan Alkitab* : **Matius/Matteüs 3,1-12**

O : Ouderling

➤ **Matius 3 : 1-12**

[1] Pada waktu itu tampillah Yohanes Pembaptis di padang gurun Yudea dan memberitakan: [2] "Bertobatlah, sebab Kerajaan Sorga sudah dekat!"

[3] Sesungguhnya dialah yang dimaksudkan nabi Yesaya ketika ia berkata: "Ada suara orang yang berseru-seru di padang gurun: Persiapkanlah jalan untuk Tuhan, luruskanlah jalan bagi-Nya."

[4] Yohanes memakai jubah bulu unta dan ikat pinggang kulit, dan makanannya belalang dan madu hutan. [5] Maka datanglah kepadanya penduduk dari Yerusalem, dari seluruh Yudea dan dari seluruh daerah sekitar Yordan. [6] Lalu sambil mengaku dosanya mereka dibaptis oleh Yohanes di sungai Yordan. [7] Tetapi waktu ia melihat banyak orang Farisi dan orang Saduki datang untuk dibaptis, berkatalah ia kepada mereka: "Hai kamu keturunan ular beludak. Siapakah yang mengatakan kepada kamu, bahwa kamu dapat melarikan diri dari murka yang akan datang?"

[8] Jadi hasilkanlah buah yang sesuai dengan pertobatan. [9] Dan janganlah mengira, bahwa kamu dapat berkata dalam hatimu: Abraham adalah bapa kami! Karena aku berkata kepadamu: Allah dapat menjadikan anak-anak bagi Abraham dari batu-batu ini! [10] Kapak sudah tersedia pada akar pohon dan setiap pohon yang tidak menghasilkan buah yang baik, pasti ditebang dan dibuang ke dalam api. [11] Aku membaptis kamu dengan air sebagai tanda pertobatan, tetapi Ia yang datang kemudian dari padaku lebih berkuasa dari padaku dan aku tidak layak melepaskan kasut-Nya. Ia akan membaptiskan kamu dengan Roh Kudus dan dengan api.

[12] Alat penampi sudah ditangan-Nya. Ia akan membersihkan tempat pengirikan-Nya dan mengumpulkan gandum-Nya ke dalam lumbung, tetapi debu jerami itu akan dibakar-Nya dalam api yang tidak terpadamkan."

➤ **Matteüs 3 : 1-12**

[1] In die tijd trad Johannes de Doper op in de woestijn van Judea.

Hij verkondigde: [2] 'Kom tot inkeer, want het koninkrijk van de hemel is nabij!' [3] Dit was de man over wie de profeet Jesaja sprak toen hij zei: 'Een stem roept in de woestijn: "Maak de weg van de Heer gereed, maak recht zijn paden."' [4] Johannes droeg een ruwe mantel van kameelhaar met een leren gordel; hij voedde zich met sprinkhanen en wilde honing.

[5] Uit Jeruzalem, uit heel Judea en uit de omgeving van de Jordaan stroomden de mensen toe [6] en ze lieten zich door hem dopen in de rivier de Jordaan, waarbij ze hun zonden beleden. [7] Toen hij zag dat veel

farizeeën en sadduceeën op zijn doop afkwamen, zei hij tegen hen: 'Addergebroed, wie heeft jullie wijsgemaakt dat je het komende oordeel kunt ontlopen? [8] Breng liever vruchten voort die tonen dat jullie tot inkeer gekomen zijn. [9] En denk niet dat je bij jezelf kunt zeggen: Wij hebben Abraham als vader. Want ik zeg jullie: God kan uit deze stenen kinderen van Abraham verwekken! [10] De bijl ligt al aan de wortel van de boom: iedere boom die geen goede vruchten voortbrengt, wordt omgehakt en in het vuur geworpen. [11] Ik doop jullie met water als teken van jullie inkeer, maar na mij komt iemand die machtiger is dan ik; ik ben het zelfs niet waard om zijn sandalen voor Hem te dragen. Hij zal jullie dopen met de heilige Geest en met vuur; [12] Hij houdt de wan in zijn hand, Hij zal zijn dorsvloer reinigen en zijn graan in de schuur bijeenbrengen, maar het kaf zal Hij verbranden in onblusbaar vuur.'

L : "Dit was het woord van God" *Inilah Sabda Tuhan.*

G : Wij danken God. *Syukur kepada Allah.*

V : **Berbahagia! Mereka yang mendengarkan Sabda Tuhan dan melakukannya dalam hidupnya, MARANATHA.**
Gelukkig zij die luisteren naar het woord van God en ernaar leven, MARANATHA

G : (uit Kidung Jemaat 473b)
Ma-ra-na-tha Ma-ra-na-tha, Ma...ra...na.....tha!

PREDIKING *Khotbah :*

V : *Voorganger*

"Yohanes Pembaptis Mempersiapkan Jalan Bagi Raja"
"Johannes de Doper bereidt de weg voor de Koning"

STILTE MOMENT *Saat hening en Meditatief :* (piano of orgelspel)

APOSTOLISCHE GELOOFSBELIJDENIS *Pengakuan Iman Rasuli*
O : *Ouderling* (staande / berdiri)

Met de zekerheid van Zijn genade voor ons, laten we , samen met onze broeders en zusters in heel de wereld, ons geloofsbelydenis uitspreken :

Dengan keyakinan pada kasih karunia Tuhan yang telah dinyatakan bagi kita, marilah kita mengaku iman kita, sebagaimana saudara-saudara seiman di seluruh dunia, kita bersama-sama mengucapkannya :

Ik geloof in God de Vader, de Almachtige, Schepper van de hemel en de aarde.

En in Jezus Christus, Zijn eniggeboren Zoon, onze Here;
Die ontvangen is van de Heilige Geest, geboren uit de maagd Maria;
Die geleden heeft onder Pontius Pilatus, is gekruisigd, gestorven en begraven, nedergedaald naar het dodenrijk:

Op de derde dag opgestaan uit de doden;
Opgevaren naar de hemel, en zit aan de rechterhand van God, de almachtige Vader;

Vandaar zal hij komen om te oordelen de levenden en de doden.
Ik geloof in de Heilige Geest; Ik geloof één heilige, algemene, christelijke kerk, de gemeenschap der heiligen;
Vergeving van de zonden;
Opstanding van het vlees;
En een eeuwig leven.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

VOORBEDEN *Doa syafaat*

(afgesloten met het Onze Vader / diakhiri dengan Doa Bapa Kami)

V : Voorganger

Onze Vader, Die in de hemelen zijt. Uw Naam worde geheiligd.
Uw Koninkrijk kome. Uw wil geschiede, zoals in de hemel zo ook op de aarde. Geef ons heden ons dagelijks brood. En vergeef ons onze schulden, zoals ook wij onze schuldenaren vergeven. En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze. Want van U is het Koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid, tot in eeuwigheid. Amen.

DIENST VAN HET DANKOFFERANDE

Pelayanan Persembahan

DANK OFFERANDE *Persembahan Syukur : (2x collecte)*

(1e is voor het werk de kerken en de 2e is voor de kerkbouwfonds.)

O : Saudara-saudara, marilah kita memberi persembahan kepada Tuhan dengan hati, mulut dan tangan, sementara kita mengingat Firman Tuhan dalam : **Mazmur 54 : 8**

*Broeders en zusters, laten wij ons dankofferande geven aan de Heer met heel ons hart, monden en handen terwijl wij denken het Woord van God in : **Psalmen 54 : 8***

➤ Dengan rela hati aku akan mempersembahkan korban kepada-Mu, bersyukur sebab nama-Mu baik, ya TUHAN.

Van harte zal ik U offers brengen en uw naam loven, HEER, want die is goed:

♫ **SAMENZANG (Dank Offerande) : PKJ-146: 1-3**

"Bawa Persembahanmu"

1. Bawa persembahanmu dalam rumah Tuhan dengan rela hatimu, janganlah jemu.

Bawa persembahanmu, bawa dengan suka.

Refrein:

Bawa persembahanmu, tanda sukacitamu.

Bawa persembahanmu, ucaplah syukur.

2. Rahmat Tuhan padamu tidak tertandingi oleh apa saja pun dalam dunia.

Kasih dan karunia sudah kau terima.

Refrein:

Bawa persembahanmu, tanda sukacitamu.

Bawa persembahanmu, ucaplah syukur.

3. Persembahkan dirimu untuk Tuhan pakai agar kerajaanNya makin nyatalah.

Damai dan sejahtera diberikan Tuhan.

Refrein:

O : GEBED OFFERANDE *Doa Persembahan*

(staande/berdiri)

SAMENZANG SLOTLIED *Lagu penutup : KJ-370 : 1 & 2*

(staande/berdiri)

"Ku Mau Berjalan dengan Jurus'lamatku"

"Down in the Valley with My Saviour I Would Go"

1. Ku mau berjalan dengan Jurus'lamatku
di lembah berbunga dan berair sejuk.
Ya, kemana juga aku mau mengikutNya
sampai aku tiba di neg'ri baka.

Refrein:

Ikut, ikut, ikut Tuhan Yesus:
'ku tetap mendengar dan mengikutNya.
Ikut, ikut, ikut Tuhan Yesus;
ya, ke mana juga 'ku mengikutNya!

2. Down in the valley with my Savior I would go,
Where the storms are sweeping and the dark waters flow;
With His hand to lead me I will never, never fear,
Dangers cannot fright me if my Lord is near.

Refrein:

Follow! follow! I would follow Jesus!
Anywhere, everywhere, I would follow on!
Follow! follow! I would follow Jesus!
Everywhere He leads me I would follow on!

ZENDING & ZEGEN *Pengutusan dan Berkat*

(staande/berdiri)

V : Arahkanlah hatimu kepada Tuhan

Verheft uw harten tot de Heer

G : Wij zijn met ons hart bij de Heer

Kami mengarahkan hati kepada Tuhan

V : Jadilah saksi Kristus *Wees getuigen van Christus*

G : Lof aan God *Terpujilah Allah*

V : Tuhan memberkati *Geloofd zij de Heer*

G : Nu en voor altijd *Sekarang dan senantiasa*

V : Sekarang terimalah Berkat Tuhan...

Ontvang nu de zegen van de Heer...

“TUHAN memberkati engkau dan melindungi engkau; TUHAN menyinari engkau dengan wajah-Nya dan memberi engkau kasih karunia; TUHAN menghadapkan wajah-Nya kepadamu dan memberi engkau damai sejahtera”. Amin.

*“Moge de HEER u zegenen en u beschermen, moge de HEER het licht van zijn gelaat over u doen schijnen en u genadig zijn, moge de HEER u zijn gelaat toewenden en u vrede geven.” Amen.
(Numeri/Bilangan 6:24-26)*

V+G : Amen...Amen...Amen (uit KJ-478a)

SAAT TEDUH / Stille tijd

IBADAH SELESAI / Eredienst is voorbij

MEDEDELINGEN *Warta Jemaat.*

Onze erediensten 2025 worden gehouden op de **1^e zondag, 3^e zondag & 5^e zondag** van elke maand in de Nieuwe Kerk, Steenvoordelaan 364 te Rijswijk.
De dienst zal plaats vinden **om 14.00 uur**.

*Pelayanan ibadah kami ditahun 2025 diadakan pada setiap **minggu 1, 3 & 5** setiap bulannya, bertempat di-Nieuwe Kerk – Steenvoordelaan 364 di-Rijswijk. Ibadah dimulai pada pukul 14.00 siang.*

<u>Erediensten</u>	<u>Voorganger</u>	
21 december 2025	Ds. Rob van Haastert	3^e zondag, 4^e Advent, 14.00 uur
26 december 2025	Ds. S.E.M Akihary-Tehupuring & Ds. Hendri M. Sendjaja	Kerstviering GPIN, vrijdag, 14.00 uur
4 januri 2026	Ds. Hendri M. Sendjaja	1 ^e zondag, 12 jarige GPIN & Heilig avondmaal, 14.00 uur

Collecte / VVB / Giften/donatie opbrengst:

30 november 2025	1e collecte	€ 68,00	
	2e Collecte	€ 104,85	
	Giften	€ 124,20	N/N
	Verkoop snacks	€ 22,00	
ING Zakelijk rek- november 2025 :			
25-11-2025	VVB	€ 30,00	Reg.nr. 002

Aantal bezoekers van de eredienst op 30 november 2025 :

volwassenen : .27...+ 1 kinderen :

-  Op de mededelingen tafel is er een **gastenboek**, graag vragen wij u vriendelijk om uw naam en adres in de gastenboek te schrijven zodat wij u kunnen informeren over onze kerk.
-  Om voor elkaar **te bidden**, je gebeden aan te vragen en gebeden te delen kan contact opgenomen worden met onze kerkenraad
mw. Lian Giok Tie 0624181625 of dhr. **J.A. Darmadi 0628074586**.